

马树德
编著

世界文化通论



审订 世界汉语教学学会

总主编 赵金铭 齐沪扬 范开泰 马箭飞

商务馆对外汉语专业本科系列教材



商务印书馆

商务馆对外汉语专业本科系列教材

总主编 赵金铭 齐沪扬 范开泰 马箭飞

审 订 世界汉语教学学会

世界文化通论



商務印書館

2010年·北京

图书在版编目(CIP)数据

世界文化通论/马树德编著. —北京:商务印书馆,
2010

(商务馆对外汉语专业本科系列教材)

ISBN 978-7-100-07013-3

I. 世… II. 马 III. 文化交流—高等学校—教材
IV. K103

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 043686 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

SHIJIE WENHUA TONGLUN

世界文化通论

马树德 编著

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北京瑞古冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-07013-3

2010年10月第1版

开本 787×960 1/16

2010年10月北京第1次印刷

印张 25 插页 6

定价: 49.00 元

内容简介

本教材依据对外汉语专业(本科)的教学目的和课程设置的实际需要编写,是世界文化通论性教材,以对外汉语专业本科生为主要对象,也可供中文系及相关院系选用。

本教材是关于世界文化的“通论”,而不是“世界文化史”或“世界文明史”,因此,在写法上并不依历史的先后次序——加以叙述和阐释,而是基本按洲分国(地区)来写,不便于归入其中的重要文化体系则单独加以叙述与评说。同时,针对对外汉语专业的特点,教材还对中国与世界各国、各民族间的文化交流史做了简要的、概括性的描述。总的来说,本教材对 5000 多年的世界文化进行了比较全面、概括的介绍与评说,并力图从杂乱纷繁的历史表象中寻得一些带有规律性的东西,让读者在阅读过这本教材后对世界文化发展的大致脉络、对各种不同的文化体系及其丰硕成果和丰厚遗产、对 2000 多年来的中外文化交流,有一个全景式的了解与把握,从而达到认识世界、开阔视野、积累知识、学习借鉴的目的。

前言

对外汉语教学专业的设立已经有二十多年的历史了。早在 1983 年经教育部批准北京语言学院在外语系内就设置了对外汉语教学专业,以培养对外汉语教师为主要目标。不久,北京外国语学院、上海外国语学院和华东师范大学也相继开设了类似的专业。

此后几年,该专业一直踽踽独行,没有名目。直至 1988 年,教育部颁布《普通高等学校本科专业目录》和《普通高等学校本科专业设置规定》,在一级学科中国语言文学类(学科代码 0501)下,设“对外汉语”(学科代码 050103)二级学科,这一专业才正式确立。

当初,设置这一专业,是为招收第一语言为汉语的中国学生,培养目标是将能从事对外汉语教学及中外文化交流等工作。故该专业特点是,根据对外汉语教学对教师知识结构和能力的要求设计课程和确定教学内容。在 1989 年“对外汉语教学专业会议”(苏州)上,进一步明确了这个培养目标,并规定专业课程应分为三类:外语类、语言类和文学文化类。1997 年召开“深化对外汉语专业建设座谈会”,会议认为,根据社会需要,培养目标可以适当拓宽,要培养一种复合型、外向型的人才,既要求具有汉语和外语的知识,又要求有中国文化的底蕴;既要求懂得外事政策和外交礼仪,又要求懂得教育规律和教学技巧。这一切只能靠本专业的独特的课程体系、有针对性的教材以及特定的教学方法才能完成。

近年来,世界风云变幻,中国和平崛起。随着汉语加快走向世界,对外汉语教学事业获得蓬勃发展。目前开设对外汉语专业的高等学校已有一百三十

多所。大发展带来了丰富多彩,也伴随着不规范。对外汉语作为一个专业,既无统一的教学大纲,也无标准的课程设置,更无规范的教材。在业内对对外汉语教学的学科内涵,也还存在着不同的认识。目前,设立本专业的院校只能本着各自的理解,依据本单位的教学资源与教学条件设置课程,自编或选用一些现成的教材。

有鉴于此,在国家汉办的指导下,商务印书馆以其远见卓识,决定组织全国各高校对外汉语教学资深人士,跨校协商,通力合作,在初步制订专业课程大纲的基础上,编写一套对外汉语专业系列教材,以适应目前本专业对教材的迫切需求。

本教材以赵金铭、齐沪扬、范开泰、马箭飞为总主编,教材的编者经多次协商讨论,决定本着下列原则从事编写:

一、总结以往的经验,积成多年来对外汉语教学成果,以课程在教学计划中的地位、性质、任务和作用为依据,规定课程的基本内容,划定教学范围,确立教学要求。

二、密切关注语言学,特别是汉语语言学的最新进展,全面吸取汉语作为第二语言/外语教学研究的最新成果,着重体现语言规律、言教学规律和言学习规律。

三、教材的教学内容力求贯彻“基础宽厚,重点突出”的原则,注重基本理论、基本知识和基本技能,既要加强基础理论的教学,更要加强实践能力的培养。对课程的实践性教学环节应有明确、具体的要求,并有较强的可操作性。

四、教材要全面显示汉语作为第二语言/外语教学的性质、特点和规律,为加快汉语走向世界,为汉语国际推广,培养外向型、复合型人才。

五、谨守本科系列教材的属性,注意教材容量与可能的课时量相协调,体现师范性,每一章、节之后,附有思考题或练习题。特别要注意知识的阶段性衔接,为本一硕连读奠定基础,留有空间。

基于上述考虑,我们对对外汉语专业的教学内容作了权衡与取舍。本着培养目标所要求的内涵,教材内容大致围绕着四个方面予以展开,即:基础知识、专业知识、教学技能和教师素质。我们把拟编的对外汉语专业本科系列教

材组成五大板块,共 22 册。每个板块所辖课程及教材主编如下:

一、语言学、应用语言学和汉语

- | | |
|-------------|-------------|
| 1. 现代汉语 | 齐沪扬(上海师范大学) |
| 2. 古代汉语 | 张 博(北京语言大学) |
| 3. 语言学概论 | 崔希亮(北京语言大学) |
| 4. 应用语言学导论 | 陈昌来(上海师范大学) |
| 5. 汉英语言对比概论 | 潘文国(华东师范大学) |

二、中国文学文化及跨文化交际

- | | |
|-------------|-------------|
| 6. 中国现当代文学 | 陈思和(复旦大学) |
| 7. 中国古代文学 | 王澧华(上海师范大学) |
| 8. 中国文化通论 | 陈光磊(复旦大学) |
| 9. 世界文化通论 | 马树德(北京语言大学) |
| 10. 跨文化交际概论 | 吴为善(上海师范大学) |

三、汉语教学理论、第二语言习得理论与实践

- | | |
|-----------------|--------------|
| 11. 对外汉语教学导论 | 周小兵(中山大学) |
| 12. 第二语言习得研究 | 王建勤(北京语言大学) |
| 13. 对外汉语本体教学概论 | 张旺熹(北京语言大学) |
| 14. 对外汉语课程与教学概论 | 孙德金(北京语言大学) |
| 15. 双语与双语教育概论 | 关辛秋(中央民族大学) |
| 16. 华文教学概论 | 郭 熙(暨南大学) |
| 17. 世界汉语教育史 | 张西平(北京外国语大学) |

四、对外汉语教材、教学法与测试评估

- | | |
|----------------|-------------|
| 18. 对外汉语教学法 | 吴勇毅(华东师范大学) |
| 19. 对外汉语教材通论 | 李 泉(中国人民大学) |
| 20. 语言测试概论 | 张 凯(北京语言大学) |
| 21. 对外汉语教学模式概论 | 马箭飞(国家汉办) |

五、现代教育技术在对外汉语教学中的应用

- | | |
|----------------|-------------|
| 22. 对外汉语教育技术概论 | 郑艳群(北京语言大学) |
|----------------|-------------|

本系列教材主要是为对外汉语专业本科生编写,也可供其他对外汉语教学工作者、研究者参考,同时也可以作为大专院校语言文学类专业的课外参考书。

目前,汉语国际推广正如火如荼,汉语作为第二语言/外语教学也面临着巨大的机遇与空前的挑战。我们愿顺应时代洪流,为汉语国际推广尽绵薄之力。大规模、跨地区、跨学校地组织人力进行系列教材的编写,尚属首次,限于水平,疏忽和不妥之处在所难免,敬祈专家、读者不吝指正。

赵金铭 齐沪扬

2007年6月5日

目 录

绪 论	1
-----------	---

第一编 亚 洲

第一章 印 度	10
第一节 古印度文明概述	10
一 哈拉帕文化时期	11
二 吠陀时代	11
三 列国时代	14
四 孔雀帝国时代	15
五 贵霜帝国时代	16
六 笈多王朝	17
七 补说:中世纪——印度封建制度形成后的历史变迁	17
第二节 古印度文明的伟大成果	18
一 语言文字	19
二 文学遗产	19
三 艺术成就	23
四 宗教与哲学	25
第三节 中印之间的文化交流	31
一 印度佛教的传入及其中国化进程	32
二 西去求法高僧的事迹及其贡献	35

三 古印度文化对中国文化的影响	39
第二章 朝鲜半岛、日本和越南	46
第一节 朝鲜半岛	46
一 朝鲜半岛历史文化概述	46
二 中朝之间的文化交流	54
第二节 日本	66
一 日本国家历史文化概述	66
二 中日之间的文化交流	76
第三节 越南	86
一 越南历史概述	87
二 中越之间的文化交流	90
第三章 缅甸、泰国、柬埔寨、老挝及东南亚海岛地区国家	98
第一节 缅甸	99
一 缅甸国家历史文化发展概述	99
二 中缅之间的文化交流	102
第二节 泰国	105
一 泰国历史文化发展概述	106
二 中泰之间的文化交流	109
第三节 柬埔寨	112
一 柬埔寨历史文化发展概述	112
二 中柬之间的文化交流	114
第四节 老挝	116
一 老挝历史文化发展概述	116
二 中老之间的文化交流	118
第五节 东南亚海岛地区国家:马来西亚、菲律宾、印度尼西亚	119
一 马来西亚历史文化发展概述	119
二 菲律宾历史文化发展概述	121
三 印度尼西亚历史文化发展概述	122

四 东南亚海岛地区国家与中国的历史文化联系	124
第二编 欧 洲	
第四章 古希腊与古罗马文明	130
第一节 古希腊文明及其不朽成果	130
一 古希腊文明的历史进程	130
二 古希腊文明的不朽成果	138
第二节 古罗马文明及其伟大成果	147
一 古罗马历史概述	147
二 古罗马文明的伟大成果	152
第五章 意大利	159
第一节 文艺复兴概说	159
第二节 文艺复兴时期的文化巨人及其文化成果	162
一 拉开文艺复兴序幕的“三颗巨星”	163
二 乔托、马萨乔与波提切利	165
三 盛期“文艺复兴三杰”	168
四 晚期文艺复兴威尼斯画派的杰出代表	171
第三节 中意之间的文化交流	174
一 马可·波罗	174
二 利玛窦	177
第六章 英 国	181
第一节 英国历史文化概述	181
一 诺曼底王朝建立之前的不列颠	181
二 “乔叟时代”与莫尔的“乌托邦”	182
三 资产阶级革命与君主立宪政体的确立	183
四 工业革命及其后的文化繁荣	184
五 殖民扩张与战后的衰落	185
第二节 英国的历史文化名人及其文化成果	186

一 诗人	187
二 戏剧家	190
三 小说家	192
四 绘画艺术家	196
第三节 中英之间的文化交流	197
一 来华英国人所起的桥梁作用	197
二 中国学者严复	201
第七章 法 国	204
第一节 法国历史文化概述	204
一 墨洛温王朝、加洛林王朝与“百年战争”	204
二 法国统一后的文化发展	206
三 法国大革命与拿破仑的对外战争	207
四 19 世纪与 20 世纪上半叶:动荡中的法兰西	208
第二节 法国的历史文化名人及其文化成果	209
一 思想家	209
二 小说家	213
三 画家和雕塑艺术家	222
第三节 中法之间的文化交流	231
一 来华传教士的桥梁作用	231
二 法国文学在中国的传播与影响	234
三 法国汉学的初创与发展	236
第八章 德 国	239
第一节 德国历史文化概述	239
一 德意志历史开始前后的社会变迁	239
二 德国的宗教改革运动与农民战争	241
三 古典人文主义时期的文化辉煌	243
四 德意志的统一、强盛与对外战争	244
第二节 德国的历史文化名人及其文化成果	245

一 文学家	245
二 哲学家和思想家	253
三 音乐家	261
第三节 中德之间的文化交流	264
一 汤若望与他在中国的传教事业	264
二 莱布尼茨和他的《中国近事》	265
三 卫礼贤笔下的“中国精神”	267
四 留学德国的中国精英	269
第九章 俄罗斯	274
第一节 俄罗斯历史文化概述	274
一 基辅罗斯公国的形成与衰亡	274
二 沙皇俄国的建立及其社会文化发展	275
三 俄罗斯帝国的专制统治及其对外扩张	277
四 资产阶级民主主义者时期的革命斗争与文化繁荣	278
五 十月革命的胜利与苏联时期的文学事业	278
第二节 俄罗斯的历史文化名人及其文化成果	280
一 文学家	280
二 画家和音乐家	290
第三节 中俄之间的文化交流	292
一 俄罗斯汉学的兴起与发展	292
二 俄、苏文学在中国的传播与影响	294
第十章 欧洲其他国家	298
第一节 绘画艺术家	298
一 佛兰德斯画家鲁本斯	298
二 荷兰画家伦勃朗和凡·高	299
三 西班牙画家戈雅和毕加索	301
第二节 文学家	303
一 西班牙作家塞万提斯	303

二 丹麦童话作家安徒生	304
三 匈牙利诗人裴多菲	305
四 挪威戏剧家易卜生	305
五 爱尔兰剧作家萧伯纳	306
第三节 音乐艺术家	308
一 奥地利作曲家海顿、莫扎特、舒伯特和约翰·施特劳斯	308
二 波兰作曲家肖邦	312

第三编 美 洲

第十一章 印第安文明概述	315
第一节 以易洛魁人为代表的北美印第安文明	316
第二节 玛雅文明	317
第三节 阿兹特克文明	318
第四节 印加文明	319
第十二章 美国	321
第一节 美国历史文化概述	321
第二节 美国历史文化名人及其文化成果	323
一 民主诗人惠特曼	323
二 批判现实主义作家马克·吐温、杰克·伦敦和德莱塞	324
三 20 世纪的著名小说家海明威和密西尔	326
四 电影艺术家卓别林	327
第三节 中美之间的文化交流	328
一 传教士——在中美之间架设文化交流的桥梁	328
二 留学美国——踏着容闳的足迹	332
第十三章 拉丁美洲的历史文化名人及其文化成果	335
第一节 诗人	335
一 智利诗人米斯特拉尔和聂鲁达	335
二 墨西哥诗人帕斯	336

第二节 小说家	337
一 危地马拉小说家阿斯图里亚斯	337
二 哥伦比亚小说家马尔克斯	338
 第四编 非洲及影响了世界的其他文明	
第十四章 非洲	341
第一节 非洲历史文化概述	341
第二节 晚清之际:中国人笔下的非洲	345
第十五章 影响了世界的其他文明	350
第一节 古埃及文明	350
一 古埃及文明概述	350
二 古埃及文明留给世界的历史文化遗产	352
第二节 两河流域文明	354
一 苏美尔文明概述	354
二 巴比伦文明概述	356
第三节 希伯来文明	358
一 希伯来文明概述	358
二 希伯来文明留给世界的历史文化遗产	362
第四节 拜占庭文明	364
一 拜占庭文明概述	364
二 拜占庭文明留给世界的历史文化遗产	367
第五节 阿拉伯文明	369
一 阿拉伯文明概述	369
二 阿拉伯文明留给世界的历史文化遗产	374
主要参考文献	381
后记	383

绪 论

当我们站在中国人的角度谈及“世界”与“世界文化”的时候,其范围所指,通常就是除了中国和中国文化之外的世界与世界文化。这本《世界文化通论》也不例外。不同的只是,在介绍世界文化的同时,我们还对中国与世界各国、各民族间的文化交流做简要的、概括性的历史描述。这对我们更加全面地了解和认识世界文化,或许可以提供一些有益的参照。

一 为“文化”定义:文化名人论文化

首先需要明确的是,我们今天普遍使用的“文化”概念与古汉语中的“文化”不同,它源于拉丁文 cultura(英语、德语、法语中的“文化”一词也都取自拉丁文),是晚清时期中国学者从日语借用过来的,而日语中的“文化”一词,又是明治维新后日本学者在译介西方人文科学和自然科学著作时从古汉语中借用过去的,只是改造了它的原意罢了。

“文化”是一个众说不一、见仁见智的概念。国际学术界对“文化”一词的解释有两三百种之多,但时至今日,似乎仍然没有一个权威得为世人所共同认可的“文化”定义。尽管如此,我们还是可以从中国近现代许多文化名人的相关论述中寻得有关“文化”真义的一些启示和认知。

近代维新派领袖梁启超在题为《什么是文化》的讲演中给“文化”下的定义是:“文化者,人类心能所开释出来之有价值的共业也。”他对自己的定义做了这样一番解释,用的是宜兴茶壶的比喻:

“共业”两个字,用的是佛家术语。“业”是什么呢?我们所有一切身

心活动,都是一刹那一刹那的飞奔过去,随起随灭,毫不停留,但是每活动一次,他的魂影便永远留在宇宙间,不能磨灭。勉强找个比方,就像一个老宜兴茶壶,多泡一次茶,那壶的内容便生一次变化:茶吃完了,茶叶倒了,洗得干干净净。表面上看来什么也没有,然而茶的“精”渍在壶内;第二次再泡新茶,前次渍下的茶精便起一番作用,能令茶味更好。茶之随泡随倒随洗,便是活动的起灭,渍下的茶精便是业。茶精是日渍日多,永远不会消失的,除非将壶打碎。这叫做业力不灭的公例。在这种不灭的业力里头,有一部分我们叫他做“文化”。^①

他又对“文化”的内容做了概括:“文化是包含人类物质精神两面的业种业果而言。”他的解释是:

文化是人类以自由意志选定价值,凭自己的心能开释出来以进到自己所想站的地位。既如前述,价值选定,当然要包含物质、精神两面。人类欲望最低限度,至少也想到“利用厚生”,为满足这类欲望,所以要求物质的文化,如衣食住及其他工具等之进步。但欲望决不是如此简单便了,人类还要求秩序,求愉悦,求安慰,求拓大,为满足这类欲望,所以要求精神的文化,如言语、伦理、政治、学术、美感、宗教等。这两部分拢合起来,便是文化的总量。^②

有学者进一步把梁启超所谓“共业”的范围确定为:

这“共业”包括众多领域,诸如认识的(语言、哲学、科学、教育)、规范的(道德、法律、信仰)、艺术的(文学、美术、音乐、舞蹈、戏剧)、器用的(生产工具、日用器皿以及制造它们的技术)、社会的(制度、组织、风俗习惯)等等。^③

以上的内容被归于广义的“文化”范围之内。相对于“广义文化”而言,自然就有所谓“狭义文化”。“文化”之有广义与狭义之分,是许多文化学者的共识。

哲学家梁漱溟对“文化”做了这样的界定:

① 梁启超《饮冰室书话》,时代文艺出版社,1998,第524页。

② 梁启超《饮冰室书话》,时代文艺出版社,1998,第528页。

③ 张岱年、方克立主编《中国文化概论》,北京师范大学出版社,2004,第3页。